



Application Instructions

- 1) Complete all sections of this application. Please print clearly.
- 2) Attach photocopy of your Qatari ID Card.
- 3) Submit this application via email or in person.
- 4) Payments can be made in Person using an ATM card in Room 140 at the Center of Community Service and Continuing Education, QU - Library Building (B13).

تعليمات تعبئة إستمارة التسجيل

- (١) يرجى إكمال جميع أقسام الإستمارة والكتابة بوضوح.
- (٢) إرفاق صورة من البطاقة الشخصية الخاصة بك.
- (٣) يتم إستلام استمارة التسجيل إلكترونياً أو الحضور شخصياً
- (٤) يتم قبول بطاقات الصراف الآلي للدفع الشخصي في مركز خدمة المجتمع والتعليم المستمر ، رقم ١٤٠ في مبنى مكتبة جامعة قطر.

(*) Course Title & Code: _____ عنوان و رمز الدورة :

Personal Information	المعلومات الشخصية
(*) Full Name: _____	(*) الإسم الكامل: _____
Qatar ID Card Number: _____	رقم البطاقة الشخصية القطرية: _____
Educational Qualifications: _____	المؤهل التعليمي: _____
<input type="checkbox"/> Secondary	<input type="checkbox"/> ثانوي
<input type="checkbox"/> Diploma	<input type="checkbox"/> دبلوم
<input type="checkbox"/> Undergraduate Degree	<input type="checkbox"/> بكالوريوس
<input type="checkbox"/> Post-Graduate Degree	<input type="checkbox"/> أعلى من البكالوريوس

Work Information	معلومات العمل
Occupation: _____	الوظيفة: _____
Place of Work: _____	مكان العمل: _____
Are you a:	هل أنت:
QU Student <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	طالب في جامعة قطر <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
QU Employee <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	موظف في جامعة قطر <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
QU Alumni Member <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	عضو خريجين جامعة قطر <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
if yes, please provide your card copy.	إذا كانت الإجابة بنعم ، يرجى إرفاق نسخة من البطاقة .

Contact Information	معلومات الاتصال
(*) Email Address: _____	(*) عنوان البريد الإلكتروني: _____
(*) Mobile Number: _____	(*) رقم الجوال: _____
(*) Alternative Number: _____	(*) رقم هاتف بديل: _____

Payment Information	معلومات الدفع
Self-Paying Individual <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	فردى <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
Sponsored by Company <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	برعاية مؤسسة <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
if yes, please submit a letter of nomination from employer, and complete the following informations:	إذا كانت الإجابة بنعم ، يرجى إرفاق خطاب ترشيح من جهة العمل ، و تعبئة البيانات التالية
Institution Name: _____	إسم الشركة: _____
Contact Person: _____	إسم الشخص المسؤول: _____
Telephone: _____	الهاتف: _____
Email: _____	البريد الإلكتروني: _____

Please Turn Over & Sign	يرجى الإطلاع في الخلف و التوقيع
-------------------------	---------------------------------

Certificate issuance fees

رسوم اصدار الشهادة

☐ نعم
 ☐ لا

☐ Yes
 ☐ No

QAR 35

Mailing Address -Zone ,Street, Building ,Unit

العنوان البريدي: المنطقة ، الشارع ، المبنى ، الوحدة

Training Material Required

المادة التدريبية مطلوبة

☐ نعم
 ☐ لا

☐ Yes
 ☐ No

QAR

Where Did You Hear About This Course?

كيف سمعت عن هذه الدورة؟

☐ Website
 ☐ Newspaper
 ☐ Email
 ☐ Friend
 ☐ Social Media
 ☐ Other: _____

☐ الموقع الإلكتروني
 ☐ إعلانات الصحف
 ☐ البريد الإلكتروني
 ☐ عن طريق صديق
 ☐ مواقع التواصل الاجتماعي
 ☐ أخرى: _____

Terms and Conditions: الشروط و الأحكام:

General Terms and Conditions

الشروط والقواعد العامة

- Joining instructions will be e-mailed to you by the Program Coordinator within three days prior to course start date.
- All courses are subject to sufficient enrollment of participants.
- Certificate of attendance will be provided on the last day of the course, subject to %80 class attendance.
- For refund requests, kindly fill in the refund form (www.qu.edu.qa/cce) and submit along with a copy of your Qatari ID and registration confirmation email. Any refund applicable as per the refund policy will be made to the concerned credit card only.
- In the event of course cancellation, you will receive an email notification and your course fee will be refunded to your credit card.
- Visa and MasterCard are accepted.
- Qatar University will not collect or store any credit/debit card numbers or expiry dates.
- All e-commerce stores will adhere to Qatar University's terms and conditions.
- All transactions will be processed in Qatari Riyals.
- سوف يتم ابلاغ المشاركين بمكان التدريب ووقت الدورة عبر البريد الإلكتروني أو عبر الرسائل القصيرة قبل ثلاثة أيام على الأقل.
- يتم عقد جميع الدورات عند توفر العدد المطلوب من المشاركين .
- سوف يحصل جميع المشاركين على شهادات حضور للدورات التدريبية بشرط أن لا تقل نسبة الحضور عن ٨٠% من أيام التدريب.
- للانسحاب يجب تعبئة طلب الانسحاب عبر الموقع (www.qu.edu.qa/cce) مع ارفاق صورة من البطاقة الشخصية و استمارة التسجيل الواردة عبر البريد الإلكتروني.
- في حالة الغاء الدورة التدريبية لاي سبب سيتم أشعاركم بذلك عن طريق البريد الإلكتروني وسيتم استرجاع رسوم الدورة عن طريق البطاقة الائتمانية للمسجلين إلكترونياً.
- يتم قبول بطاقات الفيزا والماستر كارد الائتمانية فقط.
- لا تحتفظ جامعة قطر بأرقام أو تاريخ الصلاحية للبطاقات الائتمانية
- تخضع عملية التسجيل والدفع الإلكتروني لشروط وسياسات جامعة قطر
- تتم جميع العمليات بالريال القطري

Refund Policy

سياسة استرداد رسوم الدورات التدريبية

No refund for educational/course material (books, online subscription, etc...) لا يتم استرداد قيمة المواد التعليمية (الكتب ، مصادر التعلم الإلكتروني الخ

No refund for community service workshops لا يتم استرداد رسوم دورات وبرامج خدمة المجتمع

Course Type & Duration (Training Days) مدة الدورة	Time of Withdrawal وقت الانسحاب	% of Refund Amount نسبة الاسترجاع من الرسوم
1 to 29 Training Days من ١-٢٩ يوم تدريب	Before the program starts قبل بداية الدورة	100%
	After the first training day of the Course بعد اليوم الاول من الدورة	80%
	After the second training day of the Course بعد اليوم الثاني من الدورة	50%
	After the third training day of the Course بعد اليوم الثالث من الدورة	No Refund
More than 30 Training Days من ٣٠ يوم فأكثر	Before the program starts قبل بداية الدورة	100%
	After the first training day of the Course بعد اليوم الاول من الدورة	80%
	After the second training day of the Course بعد اليوم الثاني من الدورة	50%
	After the third training day of the Course بعد اليوم الثالث من الدورة	No Refund
Course Cancelled by Center of Community Service and Continuing Educationمستمر		100%
Refund Policy – Online Courses		سياسة الاسترجاع لدورات التعلم عن بعد
-You may cancel your registration two (2) working days prior to the course start date with no penalty. -There will be no refund after course start date.		يمكن الغاء التسجيل في الدورة قبل يومين عمل من تاريخ بدايتها دون أي رسوم. لن يتم استرجاع الأموال المدفوعة بعد بدء الدورة والاشتراك فيها .

•All refunds are subject to banking charges
 •The refund policy is not applicable in partnership programs.
 •No refund request will be accepted after the end of the training program.
 •Course refund will only be Accepted upon submission of formal refund request and signed and completed refund form.
 •Course refund is not applicable to organizations that nominate participants for a course.
 Important: By submitting a payment through Community Service and Continuing Education Cente online-payments site you are agreeing to these terms and conditions. If you do not accept these terms, please do not proceed with the submission of your payment.

جميع الاسترجاعات تخضع للرسوم البنكية.
 لا تنطبق سياسة الاسترجاع على الدورات التدريبية المشتركة مع جهات خارجية.
 لن يتم قبول أي طلب انسحاب بعد انتهاء الدورة.
 لن يتم قبول طلب استرجاع رسوم الدورة التدريبية الا عند تقديم طلب رسمي للاسترجاع و تعبئة و توقيع طلب الاسترجاع
 لا تنطبق سياسة استرجاع رسوم الدورات على الجهات و المؤسسات التي ترشح عدد من المشاركين لحضور الدورات التدريبية
 ملاحظة هامة : باستخدامك نظام التسجيل والدفع الإلكتروني الخاص بمركز خدمة المجتمع والتعليم المستمر فأنت توافق على هذه الشروط و الأحكام. إذا كنت لا توافق على هذه الشروط ، يرجى عدم المضي قدما في عملية التسجيل والدفع

Signature: _____

Date: _____

Signature: _____

Date: _____

التوقيع: _____

التاريخ: _____

التوقيع: _____

Date: _____

Must be completed (حقوق إجبارية)